

Distr.: Limited  
28 December 2009  
Arabic  
Original: English



الدورة الرابعة والستون

اللجنة الخامسة

البند ١٣١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

إن الجمعية العامة،

١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩<sup>(١)</sup>، وتؤيد الملاحظات والتوصيات الواردة في التقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(٢)</sup>؛

٢ - تقرر بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ما يلي:

(أ) يُخفض الاعتماد البالغ ٤٠٠ ١٥٥ ٨٨٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة، الذي رصدته الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٦٤/٦٣ ألف إلى جيم المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، و ٢٦٨/٦٣ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩،

(١) A/64/545.

(٢) A/64/574.



و ٢٨٣/٦٣ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، بمقدار ٨٥ ٢٤٠ ٩٠٠ دولار، وذلك على النحو التالي:

المبلغ المعتمد بموجب القرارات ٢٦٤/٦٣ ألف إلى حليم و ٢٦٨/٦٣ و ٢٨٣/٦٣		الزيادة/(النقصان)	الاعتماد النهائي
			الجزء/الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
<b>الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً</b>			
٩٤ ٥٦٢ ١٠٠	(٢ ٥٨٨ ٧٠٠)	٩١ ٩٧٣ ٤٠٠	١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً
٦٦٢ ٢٦١ ١٠٠	٣ ٢٥٢ ٥٠٠	٦٦٥ ٥١٣ ٦٠٠	٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وخدمات المؤتمرات
<b>٧٥٦ ٨٢٣ ٢٠٠</b>	<b>٦٦٣ ٨٠٠</b>	<b>٧٥٧ ٤٨٧ ٠٠٠</b>	<b>المجموع الفرعي للجزء الأول</b>
<b>الجزء الثاني - الشؤون السياسية</b>			
٩٨٠ ٠٧٨ ٦٠٠	(٤ ٠٥٩ ١٠٠)	٩٧٦ ٠١٩ ٥٠٠	٣ - الشؤون السياسية
٢٢ ٤٥٩ ٧٠٠	(١٩١ ٩٠٠)	٢٢ ٢٦٧ ٨٠٠	٤ - نزع السلاح
١٠٥ ٧٨٨ ٥٠٠	(٤ ٨٥٥ ٩٠٠)	١٠٠ ٩٣٢ ٦٠٠	٥ - عمليات حفظ السلام
٧ ٦٤٢ ٣٠٠	٣٥٤ ٤٠٠	٧ ٩٩٦ ٧٠٠	٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
<b>١ ١١٥ ٩٦٩ ١٠٠</b>	<b>(٨ ٧٥٢ ٥٠٠)</b>	<b>١ ١٠٧ ٢١٦ ٦٠٠</b>	<b>المجموع الفرعي للجزء الثاني</b>
<b>الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان</b>			
٤٥ ١٢٧ ٧٠٠	٨٢٢ ٦٠٠	٤٥ ٩٥٠ ٣٠٠	٧ - محكمة العدل الدولية
٤٧ ٧٠٨ ٢٠٠	(٣١٢ ٥٠٠)	٤٧ ٣٩٥ ٧٠٠	٨ - الشؤون القانونية
<b>٩٢ ٨٣٥ ٩٠٠</b>	<b>٥١٠ ١٠٠</b>	<b>٩٣ ٣٤٦ ٠٠٠</b>	<b>المجموع الفرعي للجزء الثالث</b>
<b>الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية</b>			
١٦٥ ٥٣٤ ٤٠٠	(٦ ٣٦٢ ١٠٠)	١٥٩ ١٧٢ ٣٠٠	٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
٥ ٨٦٢ ٩٠٠	(٧٤٩ ٥٠٠)	٥ ١١٣ ٤٠٠	١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
١٢ ٢٠٨ ١٠٠	(٣ ٤٤٥ ٢٠٠)	٨ ٧٦٢ ٩٠٠	١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
١٣٣ ٠٩٤ ٦٠٠	(٤ ٦٦١ ٨٠٠)	١٢٨ ٤٣٢ ٨٠٠	١٢ - التجارة والتنمية
٣٠ ٨٧٣ ٧٠٠	(٦٠ ٦٠٠)	٣٠ ٨١٣ ١٠٠	١٣ - مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية
١٤ ٠٥٩ ٨٠٠	(١٦١ ٨٠٠)	١٣ ٨٩٨ ٠٠٠	١٤ - البيئة
٢٠ ٨٠١ ٦٠٠	٣٢٣ ٧٠٠	٢١ ١٢٥ ٣٠٠	١٥ - المستوطنات البشرية

المبلغ المعتمد بموجب القرارات ٢٦٤/٦٣ ألف إلى جيم و ٢٦٨/٦٣ و ٢٨٣/٦٣			الزيادة/(النقصان)	الاعتماد النهائي
			(بدولارات الولايات المتحدة)	
			الجزء/الباب	
١٦ -	المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والعدالة الجنائية	٣٧ ٥٧٥ ٩٠٠	١ ٨٧٦ ٤٠٠	٣٩ ٤٥٢ ٣٠٠
<b>المجموع الفرعي للجزء الرابع</b>		<b>٤٢٠ ٠١١ ٠٠٠</b>	<b>(١٣ ٢٤٠ ٩٠٠)</b>	<b>٤٠٦ ٧٧٠ ١٠٠</b>
<b>الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية</b>				
١٧ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١٢٨ ٦٤٢ ١٠٠	(١٦ ٣٩٠ ٥٠٠)	١١٢ ٢٥١ ٦٠٠
١٨ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٩٢ ٤١٥ ٨٠٠	(١ ٦٧٩ ٥٠٠)	٩٠ ٧٣٦ ٣٠٠
١٩ -	التنمية الاقتصادية في أوروبا	٦٤ ٧٢٦ ٣٠٠	(١ ٨٣٦ ٣٠٠)	٦٢ ٨٩٠ ٠٠٠
٢٠ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	١٠٣ ١٥٩ ٣٠٠	٨٤٢ ٣٠٠	١٠٤ ٠٠١ ٦٠٠
٢١ -	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٦٤ ٧١٨ ٧٠٠	(٤ ٧١٢ ٥٠٠)	٦٠ ٠٠٦ ٢٠٠
٢٢ -	البرنامج العادي للتعاون التقني	٥٤ ٨٣٢ ٥٠٠	(٣ ٢٩٨ ٠٠٠)	٥١ ٥٣٤ ٥٠٠
<b>المجموع الفرعي للجزء الخامس</b>		<b>٥٠٨ ٤٩٤ ٧٠٠</b>	<b>(٢٧ ٠٧٤ ٥٠٠)</b>	<b>٤٨١ ٤٢٠ ٢٠٠</b>
<b>الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية</b>				
٢٣ -	حقوق الإنسان	١٢٧ ٣٥٣ ٢٠٠	(٨ ٩٦٥ ٩٠٠)	١١٨ ٣٨٧ ٣٠٠
٢٤ -	حماية اللاجئين ومساعدتهم	٨٠ ٠٠٥ ٥٠٠	-	٨٠ ٠٠٥ ٥٠٠
٢٥ -	اللاجئون الفلسطينيون	٤٥ ٠٧٠ ١٠٠	(٥ ٠٧٦ ٧٠٠)	٣٩ ٩٩٣ ٤٠٠
٢٦ -	المساعدة الإنسانية	٢٩ ٨٦١ ٨٠٠	(٥٢٢ ٥٠٠)	٢٩ ٣٣٩ ٣٠٠
<b>المجموع الفرعي للجزء السادس</b>		<b>٢٨٢ ٢٩٠ ٦٠٠</b>	<b>(١٤ ٥٦٥ ١٠٠)</b>	<b>٢٦٧ ٧٢٥ ٥٠٠</b>
<b>الجزء السابع - الإعلام</b>				
٢٧ -	الإعلام	١٨٩ ٣٧٤ ٦٠٠	(٨٤٣ ٤٠٠)	١٨٨ ٥٣١ ٢٠٠
<b>المجموع الفرعي للجزء السابع</b>		<b>١٨٩ ٣٧٤ ٦٠٠</b>	<b>(٨٤٣ ٤٠٠)</b>	<b>١٨٨ ٥٣١ ٢٠٠</b>
<b>الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة</b>				
٢٨ ألف -	مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	١٥ ٥٩٣ ٩٠٠	٢ ١٣٩ ١٠٠	١٧ ٧٣٣ ٠٠٠
٢٨ باء -	مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٤٠ ٦٤٥ ٧٠٠	(٦ ٣٨٢ ٦٠٠)	٣٤ ٢٦٣ ١٠٠
٢٨ جيم -	مكتب إدارة الموارد البشرية	٧٣ ٠٤٨ ٧٠٠	٤٨٤ ١٠٠	٧٣ ٥٣٢ ٨٠٠
٢٨ دال -	مكتب خدمات الدعم المركزية	٢١١ ٠٨٨ ٤٠٠	(٥٦٢ ٣٠٠)	٢١٠ ٥٢٦ ١٠٠
٢٨ هاء -	الإدارة، جنيف	١٢٢ ٠٤٧ ١٠٠	٢ ١٣٨ ٧٠٠	١٢٤ ١٨٥ ٨٠٠
٢٨ واو -	الإدارة، فيينا	٣٩ ٦٥٢ ٤٠٠	٧٠٦ ٨٠٠	٤٠ ٣٥٩ ٢٠٠

المبلغ المعتمد بموجب القرارات ٢٦٤/٦٣ ألف إلى حـم و ٢٦٨/٦٣ و ٢٨٣/٦٣			الزيادة/(النقصان)	الاعتماد النهائي
(بدولارات الولايات المتحدة)			الجزء/الباب	
٢٨ ٦٥٧ ٧٠٠	١ ٠١٥ ٥٠٠	٢٧ ٦٤٢ ٢٠٠	٢٨ زاي - الإدارة، نيروبي	
٤٢ ٦٤٩ ٨٠٠	٥ ٦١٨ ٢٠٠	٣٧ ٠٣١ ٦٠٠	٣٦ - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
٥٧١ ٩٠٧ ٥٠٠	٥ ١٥٧ ٥٠٠	٥٦٦ ٧٥٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي للجزء الثامن	
			الجزء التاسع - الرقابة الداخلية	
٣٥ ٧٦٦ ٩٠٠	(١ ٧١٥ ٨٠٠)	٣٧ ٤٨٢ ٧٠٠	٢٩ - الرقابة الداخلية	
٣٥ ٧٦٦ ٩٠٠	(١ ٧١٥ ٨٠٠)	٣٧ ٤٨٢ ٧٠٠	المجموع الفرعي للجزء التاسع	
			الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة	
١١ ٥٣٨ ٦٠٠	(٩١٦ ٨٠٠)	١٢ ٤٥٥ ٤٠٠	٣٠ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	
١٠٢ ٩٣٨ ٠٠٠	٢ ٥٦٥ ٣٠٠	١٠٠ ٣٧٢ ٧٠٠	٣١ - المصروفات الخاصة	
١١٤ ٤٧٦ ٦٠٠	١ ٦٤٨ ٥٠٠	١١٢ ٨٢٨ ١٠٠	المجموع الفرعي للجزء العاشر	
			الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية	
٦١ ٦٨٩ ٠٠٠	(٥١٠ ٤٠٠)	٦٢ ١٩٩ ٤٠٠	٣٢ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	
٦١ ٦٨٩ ٠٠٠	(٥١٠ ٤٠٠)	٦٢ ١٩٩ ٤٠٠	المجموع الفرعي للجزء الحادي عشر	
			الجزء الثاني عشر - السلامة والأمن	
٢٠٠ ٥٧٦ ٥٠٠	(٧ ٣٤٩ ٤٠٠)	٢٠٧ ٩٢٥ ٩٠٠	٣٣ - السلامة والأمن	
٢٠٠ ٥٧٦ ٥٠٠	(٧ ٣٤٩ ٤٠٠)	٢٠٧ ٩٢٥ ٩٠٠	المجموع الفرعي للجزء الثاني عشر	
			الجزء الثالث عشر - حساب التنمية	
٢٦ ١٥١ ٣٠٠	٧ ٥٠٠ ٠٠٠	١٨ ٦٥١ ٣٠٠	٣٤ - حساب التنمية	
٢٦ ١٥١ ٣٠٠	٧ ٥٠٠ ٠٠٠	١٨ ٦٥١ ٣٠٠	المجموع الفرعي للجزء الثالث عشر	
			الجزء الرابع عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	
٤٨٦ ٨٥٠ ١٠٠	(٢٦ ٦٦٨ ٨٠٠)	٥١٣ ٥١٨ ٩٠٠	٣٥ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	
٤٨٦ ٨٥٠ ١٠٠	(٢٦ ٦٦٨ ٨٠٠)	٥١٣ ٥١٨ ٩٠٠	المجموع الفرعي للجزء الرابع عشر	
٤ ٧٩٩ ٩١٤ ٥٠٠	(٨٥ ٢٤٠ ٩٠٠)	٤ ٨٨٥ ١٥٥ ٤٠٠	المجموع	

(ب) يؤذن للأمين العام بنقل الاعتمادات بين أبواب الميزانية بموافقة

اللجنة الاستشارية؛

(ج) بالإضافة إلى المبالغ المعتمدة بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، يُعتمد مبلغ ٧٥ ٠٠٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة، وذلك لشراء الكتب والدوريات والخرائط ومعدات المكتبة ولتغطية نفقات أخرى تتكبدتها مكتبة قصر الأمم بما يتماشى مع أهداف وشروط الهبة؛

(د) يُزاد المبلغ المخصص في إطار الباب ٣٤، حساب التنمية، بمقدار ٧,٥ ملايين دولار.

باء

### التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

إن الجمعية العامة،

تقرر بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ما يلي:

(أ) تخفض تقديرات الإيرادات البالغة ٧٠٠ ٨٥٥ ٥٥٧ دولار من دولارات الولايات المتحدة، التي وافقت عليها في قراراتها ٢٦٤/٦٣ ألف إلى جيم المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، و ٢٦٨/٦٣ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، و ٢٨٣/٦٣ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، بمقدار ٧ ٤٧٨ ٦٠٠ دولار، وذلك على النحو التالي:

المبلغ المعتمد بموجب القرارات ٢٦٤/٦٣ ألف إلى جيم و ٢٦٨/٦٣ و ٢٨٣/٦٣		الزيادة/(النقصان) التقدير النهائي	
		(بدولارات الولايات المتحدة)	
١ -	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥١٨ ١٢٤ ٨٠٠	(٢٧ ١٦٥ ٠٠٠) ٤٩٠ ٩٥٩ ٨٠٠
	<b>المجموع الفرعي لباب الإيرادات ١</b>	<b>٥١٨ ١٢٤ ٨٠٠</b>	<b>(٢٧ ١٦٥ ٠٠٠) ٤٩٠ ٩٥٩ ٨٠٠</b>
٢ -	الإيرادات العامة	٣٧ ٧٥١ ٠٠٠	١٥ ٤٢٧ ٣٠٠ ٥٣ ١٧٨ ٣٠٠
٣ -	الخدمات المقدمة للجمهور	١ ٩٧٩ ٩٠٠	٤ ٢٥٩ ١٠٠ ٦ ٢٣٩ ٠٠٠
	<b>المجموع الفرعي لباب الإيرادات ٢ و ٣</b>	<b>٣٩ ٧٣٠ ٩٠٠</b>	<b>١٩ ٦٨٦ ٤٠٠ ٥٩ ٤١٧ ٣٠٠</b>
	<b>المجموع</b>	<b>٥٥٧ ٨٥٥ ٧٠٠</b>	<b>(٧ ٤٧٨ ٦٠٠) ٥٥٠ ٣٧٧ ١٠٠</b>

(ب) تُقيد الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) تُخصم النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة والخدمات المقدمة للزوار ومرافق المطاعم والخدمات المتصلة بها وعمليات المرآب وخدمات التلفزيون وبيع المنشورات التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية، من الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.